

**University of Dubuque Theological Seminary**  
**BI 502D – Introduction to New Testament Greek I**  
**Online Course – UDTSLearning.net**  
**Spring Semester, 2007**

Instructor: Melinda Thompson, Ph.D.

Office: (563) 589-3166

Home: (563) 583-4724

[MThompson@dbq.edu](mailto:MThompson@dbq.edu)

3 credits, letter grade only.

Core requirement for M.Div. and senior 3/3 students; other students by permission.

Prerequisites: complete UDTS online learning orientation module before course begins.

### COURSE DESCRIPTION

This course is the first half of a two-semester survey that introduces the grammar, syntax, and vocabulary of New Testament Greek. It introduces the linguistic tools that allow students to enter the world of the New Testament in the original language and hence become better equipped to interpret and proclaim God's Word.

### OBJECTIVES

Students who successfully complete this course will:

- 1) Be able to understand the grammar and syntax of approximately two-thirds of what is covered in a typical New Testament Greek grammar. This means they would know the various forms of the  $\omega$  verb, including a working knowledge of participles and infinitives.
- 2) Learn a NT Greek vocabulary of between 250 and 300 words.
- 3) Be able to translate elementary Greek sentences, including those in an easier NT book such as the Gospel of John.
- 4) Be able to grasp, at least in an introductory way, the nuances of meaning in NT Greek and thus the value of knowledge of Greek for biblical interpretation and authentic Christian faith and life.

In keeping with the stated purpose of the M.Div. degree ("to serve the one God – Father, Son, and Holy Spirit – and prepare women and men for faithful, compassionate, and effective pastoral ministry"), this course meets the following M.Div. curricular objectives:

- 1) nurture habits and disciplines of study, prayer, and reflection that increase the love of God and neighbor and shape students' personal and professional lives.
- 2) be formed by, live in, and minister out of Scripture and the historical and theological tradition of the Church.
- 3) interpret the Christian Scriptures through faithful exegesis and in light of the Christian tradition.
- 4) preach the Word of God with faithfulness and clarity.

### COURSE REQUIREMENTS

Students must fulfill the following requirements in order to receive a passing grade:

- 1) Class Preparation and Participation: students must adequately demonstrate their understanding of the assigned grammatical material by submitting weekly written translation exercises. *See course objectives #1-4.*
- 2) Vocabulary Quizzes: students must master vocabulary (both verb and noun forms) as soon as possible to facilitate completion of assignments. Weekly quizzes will focus on more recent forms. *See course objectives #2 and #3.*
- 3) Exams: students must pass three written, cumulative examinations covering vocabulary, verb/noun/adjective endings, and other grammatical material. Students will be notified in advance of the material to be covered on a particular exam. *See course objectives #1-4.*

### ASSESSMENT and GRADING

Final grades will be assessed as follows:

- 1) Translation Exercises – 20%
- 2) Quizzes – 20%
- 3) Exams – 60%

[NB – the lowest weekly quiz score will be dropped from the student’s quiz total.]

The grading scale utilized in this course is provided below.

(A+ = 100%)

A = 99-95%	C = 76-73%
A- = 94-90%	C- = 72-70%
B+ = 89-87%	D+ = 69-67%
B = 86-83%	D = 66-63%
B- = 82-80%	D- = 62-60%
C+ = 79-77%	F = 59% or below

### TEXTBOOKS

The following books are *required* for course participation:

- Croy, N. Clayton. *A Primer of Biblical Greek*. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Co., 1999.
- Nestle, Eberhard and Kurt Aland, eds. *Novum Testamentum Graece*, 27<sup>th</sup> ed. New York: American Bible Society, 1993.
- *Greek Tutor Interactive Learning System*. [CD-Rom] Omaha: QuickVerse/FindEx.com, Inc., 2005.

The following items are not required, but *recommended* to facilitate course work:

- Newman, Barclay M. *Greek-English Dictionary of the New Testament*. New York: American Bible Society, 1971.
- *Biblical Greek Vocabulary Cards*. Springfield, OH: Visual Education. [order online from [www.vis-ed.com](http://www.vis-ed.com)]

A bibliography of exegetical tools is included at the end of this syllabus.

### ADMINISTRATIVE INFORMATION

- 1) Technology requirements: the UDTS Distance Learning Department will provide a list of specific system requirements for this course. Questions about and/or problems of a technical nature should be directed to the Assistant Director of Technology for Distance Learning [Nicky Story, [SemTech1@dbq.edu](mailto:SemTech1@dbq.edu)], not the instructor.

- 2) Late Policy: due to the cumulative nature of a language course, deadlines for assigned items must be met. Quizzes and Exams must be taken the week they are given to avoid falling behind. Exceptions to this policy may be made for serious unforeseen circumstances with *prior* permission from the instructor. Exceptions will not be made after the deadline has been missed.
- 3) Inclusive Language: every attempt will be made to use inclusive language, as this concern influences not only classroom activities but also our interpretation of the Bible. Please see the specific statement in the current UDTs Student Handbook ([www.udtseminary.net](http://www.udtseminary.net), choose “Current Students,” then “Student Handbook”) for further information.
- 4) Academic Support: for tutoring or other academic assistance, please contact the instructor to make arrangements.
- 5) Americans With Disabilities Act (ADA) Statement: any student with a disability that might affect her/his performance in this course should consult with the instructor and the campus ADA compliance officer (Susanna Robey, [srobey@dbq.edu](mailto:srobey@dbq.edu), 563-589-3218) by the second week of class. All such consultations are confidential.
- 6) Subject to Change Clause: this syllabus, course calendar, and other attending documents are subject to change during the semester.

### COURSE CALENDAR

The course calendar below provides a brief overview of the subject(s) to be covered during the week(s) of study. Specific grammar explanations, translation assignments, and items for quiz/exam preparation will be posted to the course site the week they are covered.

WEEK	CROY	GREEK TUTOR
1 - January 29	Lessons 1-2	Alphabet, Syllables & Accents, Present Active Verbs
2 - February 5	Lessons 3-4	First Declension Nouns, Second Declension Nouns
3 - February 12	Lessons 5-6	Adjectives, Prepositions
4 - February 19	Lessons 7-8	Personal Pronouns, Demonstrative Pronouns
Reading Week: February 26	<b>EXAM #1 due by March 2 at 5PM</b>	
5 - March 5	Lessons 9-10	Middle/Passive Verbs, Imperfect Verbs
6 - March 12	Lessons 11-12	Future Verbs
7 - March 19	Lessons 13-14	First Aorist Verbs, Second Aorist Verbs
8 - March 26	Lessons 15-16	Perfect Verbs, Aorist & Future Passive Verbs
Easter Break: April 2	<b>EXAM #2 due by April 6 at 5PM</b>	
9 - April 9	Lessons 17-18	Third Declension Nouns, Present Participles
10 - April 16	Lessons 19-20	Aorist Participles, Perfect Participles
11 - April 23	Lessons 21-22	Contract Verbs
12 - April 30	Lessons 23-24	Subjunctive Verbs, Infinitives
Review, Final Exam - May 7	<b>EXAM #3 due by May 11 at 5PM</b>	

### BIBLIOGRAPHY

#### **Greek Testaments**

Aland, Kurt, ed. *Synopsis of the Four Gospels: Greek-English Edition of the Synopsis Quattuor Evangeliorum*. (Stuttgart: German Bible Society, 1993)

Aland, Kurt, et al., eds. *Greek-English New Testament*. (Stuttgart: German Bible Society, 1994)

\_\_\_\_\_. *The Greek New Testament, 4<sup>th</sup> revised edition, With Dictionary*. (Stuttgart: German Bible Society, 1994)

Kohlenberger III, John R., ed. *The Precise Parallel New Testament*. (New York: Oxford University Press, 1995).

Rahlfs, Alfred, ed. *Septuaginta*. (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1979)

### **Textual Criticism**

Aland, Kurt and Barbara. *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*. Erroll F. Rhodes, trans. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1987)

Epp, Eldon Jay and Gordon D. Fee. *Studies in the Theory and Method of New Testament Textual Criticism*. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1993)

Metzger, Bruce M. *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration, 3<sup>rd</sup> enlarged ed.* (New York: Oxford University Press, 1992)

Metzger, Bruce M. *A Textual Commentary on the Greek New Testament: A Companion Volume to the United Bible Societies' Greek New Testament (Third Edition)*. (New York: United Bible Societies, 1975)

Swanson, Reuben J., ed. *New Testament Greek Manuscripts: Variant Readings Arranged in Horizontal Lines Against Codex Vaticanus – John*. (Pasadena, CA: William Carey International University Press, 1995)

\_\_\_\_\_. *New Testament Greek Manuscripts: Variant Readings Arranged in Horizontal Lines Against Codex Vaticanus – Luke*. (Pasadena, CA: William Carey International University Press, 1995)

\_\_\_\_\_. *New Testament Greek Manuscripts: Variant Readings Arranged in Horizontal Lines Against Codex Vaticanus – Mark*. (Pasadena, CA: William Carey International University Press, 1995)

\_\_\_\_\_. *New Testament Greek Manuscripts: Variant Readings Arranged in Horizontal Lines Against Codex Vaticanus – Matthew*. (Pasadena, CA: William Carey International University Press, 1995)

### **Greek Lexicons**

Abbott-Smith, G. *Manual Greek Lexicon of the New Testament, 3<sup>rd</sup> ed.* (Edinburgh: T. & T. Clark, 1954)

Arendt, William F. and F. Wilbur Gingrich, eds. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, 3<sup>rd</sup> ed.* (Chicago: University Press, 2002)

Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon to the New Testament*. (Grand Rapids: Zondervan, 1975)

*A Lexicon: Abridged from Liddell and Scott's Greek-English Lexicon.* (Oxford: Clarendon Press, 1989)

Liddell, Henry George and Robert Scott. *A Greek-English Lexicon, With Supplement.* (Oxford: Clarendon Press, 1968) [note: see abridged edition, above]

Luow, Johannes P. and Eugene A. Nida, eds. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domain, 2 vols, 2<sup>nd</sup> ed.* (New York: United Bible Societies, 1989)

Lust, J., E. Eynikel and K. Hauspie, comp. *A Greek-English Lexicon of the Septuagint.* (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1992)

Moulton, Harold K., ed. *The Analytical Greek Lexicon, Revised ed.* (Grand Rapids: Zondervan, 1978)

Perschbacher, Wesley J., ed. *The New Analytical Greek Lexicon.* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1990)

Thayer, Joseph H., ed. *Greek-English Lexicon of the New Testament, 4<sup>th</sup> ed.* (Edinburgh: T. and T. Clark, 1901)

### **Greek Grammars**

Blass, F. and A. Debrunner. *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature.* Robert W. Funk, trans. (Chicago: University of Chicago Press, 1961)

Conybeare, F.C. and St. George Stock. *Grammar of Septuagint Greek, With Selected Readings from the Septuagint According to the Text of Swete.* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1988)

Dana, H.E. and Julius R. Mantey. *A Manual Grammar of the Greek New Testament.* (New York: Macmillan, 1955)

Kubo, Sakae. *A Beginner's New Testament Greek Grammar.* (New York: University Press of America, 1979)

Machen, J. Gresham. *New Testament Greek for Beginners.* (Toronto: Macmillan, 1951)

Moulton, James Hope. *A Grammar of New Testament Greek, 4 vols.* (Edinburgh: T. & T. Clark, 1976)

Owings, Timothy. *A Cumulative Index to New Testament Grammars.* (Grand Rapids: Baker Books, 1983)

Robertson, A.T. *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research.* (Nashville: Broadman Press, 1934)

### **Greek Syntaxes**

Brooks, James A. and Carlton L. Winbery. *Syntax of New Testament Greek.* (New York: University Press of America, 1979)

Burton, Earnest De Witt. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek, 3<sup>rd</sup> ed.* (Grand Rapids: Kregel Publications, 1900)

Moulton, James Hope. *A Grammar of New Testament Greek: Volume 3 – Syntax.* (Edinburgh: T. & T. Clark, 1963)

### **Greek Concordances**

Borgen, Peder, Kare Fuglseth and Roald Skarsten. *The Philo Index: A Complete Word Index to the Writings of Philo of Alexandria.* (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 2000)

Clapp, Philip S., Barbara Friberg and Timothy Friberg, eds. *Analytical Concordance of the Greek New Testament, 2 vols.* (Grand Rapids: Baker Books, 1991)

Hatch, Edwin and Henry A. Redpath. *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament (Including the Apocryphal Books, 3 volumes in 2.* (Oxford: Clarendon, 1897)

Moulton, W.F. and A.S. Geden, eds. *A Concordance to the Greek Testament According to the Texts of Westcott and Hort, Tischendorf and the English Revisers, 5<sup>th</sup> ed.* (Edinburgh: T. & T. Clark, 1978)

Rengstorf, Karl Heinrich, ed. *A Complete Concordance to Flavius Josephus, 4 vols.* (Leiden: Brill, 1983)

Wigram, George V. and Jay P. Green, Sr. *The New Englishman's Greek Concordance and Lexicon.* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1982)

### **Statistical Aids**

Metzger, Bruce M. *Lexical Aids for Students of New Testament Greek, enlarged ed.* (Princeton, NJ: Bruce M. Metzger, 1957)

Voorst, Robert E. Van. *Building Your New Testament Greek Vocabulary.* (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1990)

### **Hermeneutics**

Achtemeier, Paul J. *An Introduction to the New Hermeneutic.* (Philadelphia: Westminster Press, 1969)

Coggins, R.J. and J.L. Houlden, eds. *A Dictionary of Biblical Interpretation.* (Philadelphia: Trinity Press International, 1990)

Countryman, L. William. *The New Testament Is In Greek: A Short Course for Exegetes.* (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1993)

Fee, Gordon D. *New Testament Exegesis: A Handbook for Students and Pastors.* (Philadelphia: Westminster Press, 1983)

- Gorman, Michael J. *Elements of Biblical Exegesis: A Basic Guide for Students and Ministers*. (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 2001)
- Hayes, John H. and Carl R. Holladay. *Beginner's Exegesis: A Beginner's Handbook*. (Atlanta: John Knox Press, 1982)
- Hirsch, E.D. *Validity in Interpretation*. (New Haven, CT: Yale University Press, 1967)
- Kaiser, Otto and Werner Georg Kummel. *Exegetical Method: A Student's Handbook, Revised ed.* (New York: Seabury Press, 1981)
- McKnight, Scot, ed. *Introducing New Testament Interpretation*. (Grand Rapids: Baker Books, 1989)
- Marshall, I. Howard. *New Testament Interpretation*. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1977)
- Mickelson, A. Berkeley. *Interpreting the Bible*. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1963)
- Ramm, Bernard. *Hermeneutics*. (Grand Rapids: Baker Books, 1971)
- Robertson, A.T. *The Minister and His Greek New Testament*. (Nashville: Broadman Press, 1977)
- Soulen, Richard N. *Handbook of Biblical Criticism, 2<sup>nd</sup> ed.* (Atlanta: John Knox Press, 1981)
- Stein, Robert H. *Gospel and Tradition: Studies on Redaction Criticism of the Synoptic Gospels*. (Grand Rapids: Baker Books, 1991)
- \_\_\_\_\_. *The Synoptic Problem: An Introduction*. (Grand Rapids: Baker Books, 1987)
- Stenger, Werner. *Introduction to New Testament Exegesis*. (Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1993)
- Thiselton, Anthony C. *New Horizons in Hermeneutics*. (Grand Rapids: Zondervan, 1992)

### **General**

- Barr, Allan. *A Diagram of Synoptic Relationships*. (Edinburgh: T. & T. Clark, 1938)
- Black, David Allen. *Using New Testament Greek in Ministry: A Practical Guide for Students and Pastors*. (Grand Rapids: Baker Book House, 1993)
- Danker, Frederick W. *Multipurpose Tools for Bible Study, 3<sup>rd</sup> ed.* (St. Louis: Concordia, 1970)
- Francis, F.O. and J. Sampley. *Pauline Parallels, 2<sup>nd</sup> ed.* (Philadelphia: Fortress Press, 1984)
- Moule, C.F.D. *An Idiom-Book of New Testament Greek*. (Cambridge: University Press, 1971)

NB – this bibliography by no means exhausts the multitude of resources available for students of the Greek New Testament, but provides a starting point for those wishing to build upon the materials used in this course.